

198890-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' l-inġinerija – Objektplanung Neubau Mensa Erich Kästner Schule
OJ S 57/2026 23/03/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Voerde (Niederrhein)

Email: vergabestelle@voerde.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Objektplanung Neubau Mensa Erich Kästner Schule

Deskrizzjoni: Objektplanung

Identifikatur tal-proċedura: 4785e254-a3d3-4c5f-8ea9-169842772586

Identifikatur intern: S-VOERDE-2026-0004

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizzi ta' l-inġinerija

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Voerde

Kodiċi postali: 46562

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wesel (DEA1F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Il-korruzzjoni:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:
Insolvenza:
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:
Assijiet amministrati minn likwidatur:
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa
jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:
Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:
Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:
Imġiba professjonali serjament ħażina:
Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:
L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:
Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Objektplanung Neubau Mensa Erich Kästner Schule
Deskrizzjoni: Neubau einer Mensa mit zugehöriger Küche und Klassenraum, Objektplanung
Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizi ta' l-inġinerija

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 15/05/2026
Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.
Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Bei der Angabe des Ausführungsbeginns handelt es sich nur um eine Orientierung. Mit der Ausführung ist im 2. Quartal 2026 zu beginnen.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist
Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bieterreferenzen: Als Nachweis der beruflichen Leistungsfähigkeit sind mindestens 1, maximal aber 6 unternehmensbezogene Bieter-Referenzen für vergleichbare Planungsleistungen aus dem Zeitraum 01.01.2020 - 31.12.2025

einzureichen. Hierzu sind die Formulare der Anlage 16 "Referenzformular Büro" zu verwenden. Die Mindestanforderungen sind in der Anlage 02 Bewerbungsbedingungen beschrieben

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eignungsvoraussetzung ist hierbei die Berufsqualifikation als Architektin / Architekt zugelassen wird, • wer berechtigt ist, diese Berufsbezeichnung zu tragen oder • wer berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden oder • wer als juristische Person eine/n verantwortliche/n Berufsangehörige/n benennt, die/der die zuvor aufgeführten Voraussetzungen erfüllt. Als Nachweis dieser Berufsqualifikationen ist ein geeigneter Nachweis einzureichen. Dies kann z.B. eine Bescheinigung über die Kammermitgliedschaft sein.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung: In dem Angebotsvorblatt (Unterlage 03) ist unter Ziffer 6 einzutragen, wieviele • Inhaberinnen / Inhaber / Geschäftsführung mit der Berufsqualifikation Architektin / Architekt oder Ingenieurin / Ingenieur mit Bauvorlageberechtigung • Mitarbeiterinnen / Mitarbeiter mit der Qualifikation Architektin / Architekt oder Ingenieurin / Ingenieur einem Studienabschluss in der Fachrichtung Hochbau / oder Bautechnikerin / Bautechniker in den Jahren 2023 - 2025 und aktuell bei ihm im Durchschnitt für den Bereich Planung / Bauleitung beschäftigt waren / sind. Die Angabe der Anzahl der beschäftigten qualifizierten Mitarbeiterinnen / Mitarbeiter im Bereich Planung / Bauleitung erfolgt als Vollzeitstellen-Äquivalent. Sind Sie eine Bietergemeinschaft, tragen Sie die Angaben für alle Mitglieder als Gesamtsumme ein. Mindestanforderungen an die Eignung sind Mitarbeiterzahlen (jeweils Vollzeitstellenäquivalente) von nicht unter 2,00 festangestellten oder als Inhaber/geschäftsführend tätigen Architekten/-innen entweder im Durchschnitt der Jahre 2023 Anlage 02 - Bewerbungsbedingungen Architekt Neubau Mensa EKS Stand: 12.03.2026 bis 2025 oder aktuell. Als Alternative zu dieser Vorgabe müssen mindestens ein/e Architekt/in und ein/e Ingenieur/in oder ein/e Architekt/in oder ein/e Bautechniker/in beschäftigt sein / gewesen sein.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Jahresgesamtsätze in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren: Als Eignungsnachweis müssen jährlich mindestens 100.000,00€ -netto- Jahresgesamtsatz erzielt worden sein.

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualifikation und Erfahrung der Mitglieder des Kernprojektteams

Deskrizzjoni: Berufsqualifikation, Volle Berufsjahre mit der entsprechenden Berufsqualifikation, Persönliche Referenzen

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 27

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualität

Deskrizzjoni: Bewertung der Qualität der Referenzen

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 18,5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Sonderpunkte

Deskrizzjoni: Planungsgegenstand der Neubau

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 4,5

Kriterju:

Tip: Kost

Isem: Honorar

Deskrizzjoni: Höhe des angebotenen Honorars

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-VOERDE-2026-0004>

5.1.12. Termini tal-akkwist**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-VOERDE-2026-0004>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 31/03/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 45 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV kann der öffentliche Auftraggeber den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Gemäß § 56 Abs. 3 VgV ist die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 31/03/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Stadt Voerde, Rathausplatz 20, 46562 Voerde

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Voerde (Niederrhein)

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer Rheinland

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Voerde (Niederrhein)

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Stadt Voerde (Niederrhein)

Numru tar-registrazzjoni: 051700044044-31001-65

Indirizz postali: Rathausplatz 20

Belt: Voerde

Kodiċi postali: 46562

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wesel (DEA1F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabestelle

Email: vergabestelle@voerde.de

Telefown: +49 285580414

Fax: +49 28559690106

Indirizz tal-internet: <https://www.voerde.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland

Numru tar-registrazzjoni: 05315-03002-81

Indirizz postali: Zeughausstraße 2-10

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50667

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vrhld-d@bezreg-koeln.de

Telefown: +49 221147-3045

Fax: +49 221147-2889

Indirizz tal-internet: <https://www.brd.nrw.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland

Numru tar-registrazzjoni: 05315-03002-81

Indirizz postali: Zeughausstraße 2-10

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50667

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vrhld-d@bezreg-koeln.de

Telefown: +49 221147-3045

Indirizz tal-internet: <https://www.brd.nrw.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-7006

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

df1ba7a9-7135-4a88-9ebd-4cbddb41dd0a-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Korrektur in den Vergabeunterlagen

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 5548896e-48ce-42f5-a63d-b6dbc25016f1 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 19/03/2026 15:06:31 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 198890-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 57/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 23/03/2026